



POLSKIE MIASTA - KRAKÓW - DRUGA STOLICA POLSKI - CZĘŚĆ II

Począwszy od 1596 r. król Zygmunt III Waza rozpoczął przenosiny dworu królewskiego z Krakowa do Warszawy, przyczyniając się tym do zahamowania rozwoju miasta oraz spadku jego znaczenia. Dodatkowo początek drugiej połowy XVII wieku przyniósł dwa kataklizmy: czarną śmierć, czyli epidemię czarnej ospy, która pochłonęła w latach 1651–1652 kilkanaście tysięcy ofiar i powódź w lipcu 1652.

W 1655 roku, podczas Potopu szwedzkiego, miasto zaatakowali Szwedzi, niszcząc przy tym wiele zabytków kultury i dzieł sztuki.

24-go marca 1794 r. Tadeusz Kościuszko na krakowskim rynku złożył przysięgę wierności Ojczyźnie i walki o jej niepodległość. Rozpoczęła się insurekcja Kościuszkowska. Jednak powstanie szybko upadło i rok później dokonano III rozbioru Polski. Kraków wszedł w skład rozbioru austriackiego.

W trakcie wojny Francusko-Austriackiej w 1809r. wojsko polskie na czele z Księciem Józefem Poniatowskim zajęło Kraków. Władzę nad miastem przejął, w imieniu Napoleona, Rząd Centralny Obojga Galicji.

W XIX wieku, korzystając z autonomii galicyjskiej, Kraków zaczął odzyskiwać dawną świetność. Uczelnie, z polskim jako językiem wykładowym, (m.in. Uniwersytet Jagielloński) przyciągały studentów ze wszystkich zaborów, rozkwitała sztuka. Pojawiło się wielu artystów, którzy rozstawiali Kraków. Byli to m.in. Stanisław Wyspiański, Jan Matejko, Tadeusz Boy-Żeleński, Adam Asnyk. W tym też czasie władze austriackie przystąpiły do budowy Twierdzy Kraków – systemu fortów, które miały osłaniać miasto od potencjalnego ataku ze strony Rosjan.

Podczas I Wojny Światowej armia rosyjska podeszła w okolice Krakowa. Część Twierdzy brała udział w walkach, ale nie doszło do ostrzału i zniszczenia samego miasta. Po wojnie Kraków w dalszym ciągu był ważnym ośrodkiem kulturalnym, a także politycznym Polski.

6-go września 1939 roku, sześć dni po wybuchu II wojny światowej, Kraków został stolicą Generalnego Gubernatorstwa, którym administrował Hans Frank – bliski współpracownik Hitlera. Podczas niemieckiej akcji pacyfikacyjnej, skierowanej przeciwko polskiemu środowisku naukowemu, przeprowadzonej w listopadzie 1939r. Aresztowano w Krakowie 184 osób, głównie profesorów i wykładowców Uniwersytetu Jagiellońskiego, a także Akademii Górniczej. Większość została następnie uwięziona w obozie koncentracyjnym w Sachsenhausen. W lutym 1940r. 101 uwięzionych zostało zwolnionych. Co najmniej 20 spośród aresztowanych osób zmarło na skutek ciężkich warunków obozowych lub zostało zamordowanych, a wielu zmarło już po zwolnieniu.

17-go stycznia 1945 r. wojska Armii Czerwonej wykonały manewr okrążający po czym wkroczyły do

miasta. Według źródeł rosyjskich grupa NKWD zapobiegła wysadzeniu zaminowanych budynków Historia o manewrze Armii Czerwonej, który ocalił miasto od zniszczeń oraz o zapobieżeniu przez nią wysadzenia zaminowanych budynków była często przypomniana w okresie PRL, ale obecnie polscy historycy uznają ją za całkowicie fałszywą, stworzoną przez propagandę dla scementowania przyjaźni polsko-radzieckiej. W rzeczywistości radziecki plan ofensywy przewidywał zniszczenie broniącej Krakowa armii niemieckiej przy użyciu ciężkiej artylerii, a nie zrealizowano go z powodu silniejszego, niż się spodziewano, oporu Niemców oraz wolniejszego posuwania się Armii Czerwonej od południa, przez tereny górskie. Miasto jednak ucierpiało, –w styczniu 1945 lotnicy rosyjscy zrzucając na Wawel bombę lotniczą, która dokonała poważnych zniszczeń w katedrze wawelskiej, a sowiecka artyleria i lotnictwo zniszczyły i uszkodziły około 450 budynków miasta.

Wracając do Smoka Wawelskiego, okazuje się, że jest on nie tylko bohaterem wiekowej legendy z grodu Kraka, ale też przedmiotem badań dla paleobiologów. Jak się okazuje, potwór Smok wawelski to tzw. archozaur, który żył na terenie Polski 210 milionów lat temu i był praszczurem (właściwie „prajaszczurem”) współczesnych krokodyli i ptaków. Choć naukowcy od dawna przeczuwali, że na terenie Polski mieszkają archozaury to dopiero kilkanaście lat temu udało się potwierdzić te teorie konkretnym znaleziskiem.



Obecnie - Kraków to drugie co do wielkości miasto Polski, zamieszkałe przez ponad 800 tys. osób, a dzięki najbogatszej w Polsce historii i nasyceniu zabytkami historycznymi jest najliczniej zwiedzanym miastem przez turystów i nie na darmo jego pełna nazwa brzmi: Stołeczne Królewskie Miasto Kraków.

Opr. R.K.

ZARZĄD:

Prezydent

Michał Bąk (813) 299-7853
MichaelBak@usa.com

I Vice-Prezydent

Tomasz Pasek (727) 514-1251
thomas.pasek@gmail.com

II Vice-Prezydent

Stanisława Kubicka

Dyrektor d/s Reklamy

Mariusz Gazda (727) 255-3082

Skarbnik, Dyrektor d/s Finansów

Justyna Podolak-Zdeb (630) 696-5991
justynazdeb@hotmail.com

Koordinator d/s Członkowskich

Maria Jasiński (617) 842-4030
marysia6781@yahoo.com

Dyrektor d/s Gospodarczych

Andrzej Żmijewski (716) 994-9013
Zmijewski@yahoo.com

Andrzej Budnik (727) 600-0283

Dyrektor d/s Kuchni

Barbara Gościk (781) 206-4384
basiag58@gmail.com

RADA NADZORCZA:

Przewodniczący

Tomasz Urban (727) 455-0272
TomaszUrban@yahoo.com

Z-ca Przewodniczącego i Sekretarz

Ewa Sawaszkiewicz (727) 741-5166
EwaSawas@yahoo.com

Członkowie:

Adam Grabek, Roman Grzymała,
Krzysztof Jędrzykiewicz, Elżbieta Leśniak,
Andrzej Oczko, Jolanta Zasadna

KOMISJA REWIZYJNA:

Przewodnicząca:

Wiesława Błońska (727) 453-0386

Członkowie:

Ewa Dąbrowska, Jolanta Dembińska,
Bunia Przychodzeń, Zygmunt Karwowski

BIURO CENTRUM CZYNNE:

Poniedziałek, wtorek: nieczynne
Środa, czwartek: 11 AM - 4 PM
Piątek: 12 PM - 5 PM
Sobota: 11 AM - 4 PM
Niedziela: nieczynne

KOORDYNATOR D/S BIURA

Halina Bullock (727) 298-8609

Tel: (727) 298-8609, Fax: (727) 298-8634

E-mail: PolCenterBiuro@gmail.com

Internet: www.PolishCenterFL.com

www.facebook.com/pcjp2

ADRES KORESPONDENCYJNY:

Polish Center of John Paul II
PO Box 8052
Clearwater FL 33758

BIBLIOTEKA CZYNNĄ:

Czwartki i Niedziele: 3 PM - 5 PM

ZAPRASZAMY:

Czwartkowe Spotkania Seniorów:

BeerPong - Klub Miłośników Piwa, Ping-Ponga i Bilarda:

Klub Brydżowy:

Dyskoteki:

Niedzielne Obiady:

Inne imprezy ogłaszane na bieżąco w Biuletynie, na plakatach i w Internecie

w czwartki o 2 PM

w piątki o 7 PM

w piątki o 7 PM

w soboty o 9 PM

w niedziele o 3 PM

POLSKA SZKOŁA IM. MARII SKŁODOWSKIEJ-CURIE

www.szkolaclearwater.com, Email: polskaszkolac@aol.com

Dyrektor Szkoły: Irena Bogusiewicz (727) 798-2649

CZŁONKOSTWO W POLSKIM CENTRUM:

Składka roczna wynosi \$60 od każdej osoby dorosłej,
\$30 - młodzież studiująca w wieku 16 - 24 lat.

Członkostwo jest ważne do końca każdego roku kalendarzowego.

Członkowie otrzymują miesięczny Biuletyn, zniżki na imprezy i obiady
sponsorowane przez PC oraz zniżkę przy wynajmie pomieszczeń.

WYNAJMOWANIE SAL W POLSKIM CENTRUM:

Możliwość organizowania spotkań (biznesowe, religijne, informacyjne, inne)
Cena min. \$200 za 3 godziny. Informacja w Biurze.

REDAKCJA BIULETYNU:

Redaktor Wydania:

Paweł Dembiński

Współpraca:

Ryszard Janda, Michał Bąk, Tomasz Pasek, Joanna i Tomasz Urban,
Eva Skibicki, Jola Dembińska

Redaktor Emeritus:

Roman Kaznowski

Zdjęcia:

Joanna i Tomasz Urban, Roman Koczwar

Ogłoszenia:

Halina Bullock

Dystrybucja:

Antonina Hubska, Antonia i Józef Bąk

OGŁOSZENIA W BIULETYNIE:

Biuletyn jest miesięcznikiem Polskiego Centrum wydawanym dla Członków organizacji oraz czytelników zainteresowanych sprawami Polski i Polonii. Redakcja przyjmuje artykuły, listy, ogłoszenia i reklamy do 15-tego każdego miesiąca, zastrzegając sobie prawo do wybierania, skracania i edycji nadesłanych tekstów. Niezamówionych materiałów w wersji oryginalnej redakcja nie zwraca. Na życzenie autora nie ujawniamy nazwiska. Tekstów nie podpisanych nie publikujemy.

Podstawową jednostką występującą w ogłoszeniach jest karta wizytowa, której wymiary są dopasowane do szerokości jednej kolumny strony biuletynu. **Oferujemy 10% zniżki dla członków PC i dodatkowe 10% za ogłoszenia opłacone z góry na 1/2 roku (5 kolejnych wydań biuletynu).** Wszystkie zamówione ogłoszenia powinny być opłacone przed ukazaniem się biuletynu. Inne formy ogłoszeń prosimy uzgadniać z redakcją. **Nie drukujemy ogłoszeń na ciemnym tle.**

Ogłoszenia prosimy przysyłać na adres:

PolCenterBiuro@gmail.com

albo zostawić wiadomość:

Tel: (727) 298-8609

Fax: (727) 940-9042

Ceny ogłoszeń:

1 jednostka: \$10.00

2 jednostki: \$20.00

¼ strony: \$30.00

½ strony: \$60.00

cała strona: \$120.00

Redakcja nie odpowiada za treść zamieszczonych ogłoszeń.

Nakład: 550 egzemplarzy.

Biuletyn jest finansowany przez reklamy i ogłoszenia naszych sponsorów.

Przedruki dopuszczalne pod warunkiem powołania się na źródło.

Copyright© 2026 - Wszelkie prawa zastrzeżone.

„i-Tygodnik Informacyjny” Polskiego Centrum

Cotygodniowe wiadomości o wydarzeniach wysyłane na Twój adres emailowy

Prenumerata: wyślij email na adres: PolCenterBiuro@gmail.com

Polish Center of John Paul II, Inc. is a 501(c)(4) tax-exempt, non-profit charitable organization. Donations are not tax-deductible for federal income tax purposes as charitable contributions. A copy of the annual report and registration filed may be obtained by contacting Polish Center at 1521 North Saturn Avenue, Clearwater FL 33755, (727)298-8609 or PolCenterBiuro@gmail.com. Or the Division of Consumer Services by calling toll-free, within the state, 1-800-HELP-FLA (435-7352) or online at Division of Consumer Services. Registration with a state agency does not constitute or imply endorsement, approval or recommendation by that state. EIN: 59-3335866.



Nasi Jubilaci w lutym

Anna Białek
Richard Bizan
Aneta Budziński
Cecylia Chapman
Alexander Conrad
Alicja Conrad
Liza Decsy
Renata Deryło
Cecylia Fidowicz
Agnieszka Głąb
Kazimierz Grabowy
Roman Grzymała

Bożena Hodyl
Nicole Huzior
Halina Jagodziński
Ryszard Janda
Barbara Jarosz
Leszek Kaźmierczak
Elżbieta Kolanko
Andrzej Krzyżanowski
Krystyna Litwora-Jurzyk
Elizabeth Lopez
Grażyna Maczuga
Wanda Matuska

Marzena Okoniewska
Władysław Osiński
Bogdan Pilat
Mariola Pilat
Andrzej Pyszcak
Maja Radwański
Danuta Sendra
Christopher Skibicki
Bożena Śłużyński
Krystyna Sroczyński
Roman Stączek
Tadeusz Świnicki

Zbigniew Wojtiuk
Halina Wolert



INFORMACJE CZŁONKOWSKIE

Bardzo dziękujemy tym wszystkim, którzy odnowili już członkostwo na nowy rok 2026. Legitymacje zostały już wysłane do ponad 200 osób. Prosimy o kontakt z biurem, jeżeli ktoś legitymacji jeszcze nie dostał.

Przypominamy, że:

1. Członkostwo w naszej organizacji ważne jest do końca każdego roku kalendarzowego zgodnie ze statutem Polskiego Centrum.
2. Roczna składka wynosi \$60 od osoby dorosłej oraz \$30 od młodzieży studiującej w wieku od 16 do 24 lat.

W styczniu przywitaliśmy nowych członków:

- ☒ Józef Kruziel
- ☒ Maria Petrosova
- ☒ Maria Rudnicka
- ☒ Bożena Śłużyński
- ☒ Henryk Śłużyński
- ☒ Kristin Tomczak
- ☒ Krystyna Widor
- ☒ Bogusław Wolkaniec
- ☒ Hanna Wolkaniec



KLUB BRYDŻOWY

7 PM w piątki

Klub działa już od wielu miesięcy i dalej rozwija swoją działalność. Planujemy wkrótce zorganizować **Turniej Brydża Sportowego**

ZAINTERESOWANYCH PROSIMY O KONTAKT:

(347) 737-5917 - Ewa

Donacje otrzymane w grudniu i styczniu:

- Mariusz Solpa \$1,000
- Tomasz Pasek \$450
- Andrzej Żmijewski \$250
- Regina & Kevin Whitmeer - Ku pamięci śp. Marii Malok \$250
- Teresa Malok Londino - Ku pamięci śp. Marii Malok \$100
- Zygmunt Karwowski zakupił i posadził krzewy \$145.43

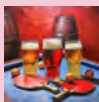
Serdecznie Dziękujemy!



KLUB SENIORA

2:00 PM w każdy czwartek
w Sali Barowej

**SERDECZNIE
ZAPRASZAMY!**



BEER-PONG

KLUB MIŁOŚNIKÓW

PIWA, PINGPONGA I BILARDA

7:00 PM w każdy piątek
w Sali Malinowej

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!



NIEDZIELNE OBIADY

3:00 PM w każdą niedzielę

Jarskie potrawy można
zamawiać w biurze PC

ŻYCZYMY SMACZNEGO!

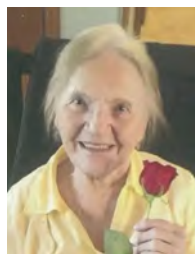


KUCHNIA PC OFERUJE:

Pierogi

\$8.00 za tuzin:

- z ziemniakami i serem
- z kapusta i grzybami
- z mięsem



20 grudnia 2025
w wieku 96 lat w Illinois zmarła

Ś P

Emili Ruczkowski

ur. 22 czerwca 1929 r.

Sybiraczka,

Od 1996 do 2005 r. aktywna członkini Polskiego Centrum

Wyrazy głębokiego współczucia składamy
całej Rodzinie

- Sybiracy, Przyjaciele,

Seniorzy z czwartkowych spotkań,
Zarząd i Członkowie Polskiego Centrum

Wieczór Kolęd 2025

Wieczór Kolęd w naszym Centrum był wydarzeniem o wyjątkowym charakterze, łączącym piękno tradycji, dziecięcą radość i głębokie, świąteczne wzruszenie. Koncert, prowadzony z klasą i serdecznością przez Ewę i Krzysztofa Sawaszkiewicz, od pierwszych chwil wprowadził zgromadzonych w atmosferę skupienia, ciepła i doniosłości Bożego Narodzenia.

Program został podzielony na dwie części. Pierwsza z nich należała do najmłodszych – polonijnych dzieci, które z ogromnym zaangażowaniem zaprezentowały kolędy i pastorałki. Ich występy były szczere, pełne radości i dziecięcej naturalności. Duża część młodych wykonawców zaprezentowała swoje talenty instrumentalne, wykonując kolędy oraz znane utwory świąteczne na pianinie czy skrzypcach. Do tych występów dzieci zostały przygotowane pod opieką cenionego muzyka i nauczyciela, pana Fryderyka, którego doświadczenie i pasja wyraźnie przełożyły się na wysoki poziom artystyczny prezentacji. Warto wspomnieć Miłosza Gąsiora – autystycznego artystę, który z niezwykłą wrażliwością zaprezentował swoją pasję i talent muzyczny. Publiczność przyjęła występ każdego artysty ze wzruszeniem i szacunkiem, doceniając piękno muzyki płynącej prosto z serca.



Niezwykle efektownym elementem scenografii było spektakularne wejście dzieci na scenę – w grze światła i blasku anielskich skrzydeł, symbolizujących aniołów zwiastujących narodzenie Jezusa. Ten moment nadał całemu wydarzeniu niemal teatralny, bajkowy wymiar. Całości dopełniała nastrojowa oprawa wizualna. Na rzutniku, w świątecznym klimacie, ukazywała się prezentacja przedstawiająca nazwiska młodych wykonawców, przygotowana przez Tomasza Urbana.

Obok dzieci w pierwszej części koncertu wystąpiła również społeczność góralska – Koło Podhalańskie nr. 79, które zaprezentowało przepiękne, autentyczne góralskie wykonania kolęd. Ich śpiew, pełen charakterystycznej energii i głębi tradycji Podhala, został przyjęty z ogromnym entuzjazmem i stał się mocnym, wzruszającym akcentem programu. Całość występu podkreślały przepiękne regionalne stroje.



Po pierwszej części nastąpiła przerwa, podczas której Polskie Centrum serwowało każdemu przybyłemu kawę oraz pączka w cenie biletu – drobny, ale bardzo serdeczny gest, który sprzyjał rozmowom i wspólnemu świątecznemu spotkaniu.



Po przerwie na scenie zaprezentowali się lokalni artyści, dopełniając wieczór różnorodnością muzycznych interpretacji i podtrzymując podniosły, a zarazem ciepły nastrój koncertowego kolędowania.

Przez cały czas trwania wydarzenia otwarty był bar Polskiego Centrum, co dodatkowo sprzyjało atmosferze wspólnoty i gościnności.

Wieczór Kolęd w Clearwater pozostawił po sobie poczucie wdzięczności, radości i wewnętrznego spokoju. Było to wydarzenie, które nie tylko zachwycało poziomem artystycznym, lecz przede wszystkim przypominało o sile wspólnego przeżywania.

tradycji, o pięknie dzielenia się talentem i o wyjątkowej roli Polskiego Centrum im. Jana Pawła II jako miejsca, w którym kultura, wiara i wspólnota spotykają się w jednym, świątecznym doświadczeniu.

Podziękowania dla wszystkich Wolontariuszy i artystów, którzy przygotowali program artystyczny, salę, stoły, wystrój wnętrza, scenę – ukłony dla Roxany. Bez ich pomocy to wydarzenie nie mogłoby się odbyć. Dziękujemy!

J.U.

Sylwester 2025

Sylwester 2025 w Polskim Centrum zapisał się w pamięci uczestników jako wyjątkowe wydarzenie, łączące elegancję, radość wspólnego świętowania oraz najlepsze polskie tradycje. Tegoroczna zabawa sylwestrowa zgromadziła setki gości, którzy powitali Nowy Rok w atmosferze serdeczności, doskonałej muzyki i wyśmienitej kuchni.

Zabawa odbywała się równolegle w dwóch salach, z których każda oferowała odmienny, lecz równie atrakcyjny klimat.

W sali barowej, bawiło się około 160 osób, parkiet przez całą noc tętnił energią dzięki muzyce serwowanej przez DJ-a Roberta oraz prowadzącą Ewę. Różnorodny repertuar zachęcał do tańca zarówno miłośników klasycznych przebojów, jak i nowoczesnych rytmów.

Z kolei sala audytorium, goszcząca prawie 270 uczestników, stała się przestrzenią prawdziwego koncertowego przeżycia. Muzyka na żywo w wykonaniu zespołu SIMONE BAND z Nowego Jorku z udziałem znanego i cenionego Adama Chroli oraz równie utalentowanych członków zespołu: Magdy, Kellon'a i Alvina, którzy stworzyli niezwykłą atmosferę, porywając publiczność od pierwszych taktów aż do późnych godzin nocnych.

O kulinarne doznania zadbała kuchnia Polskiego Centrum pod nadzorem wspaniałego zespołu pani Hani i Adama Hryniewickich. Oprócz przepysznego obiadu kuchnia serwowała przez całą noc wyśmienite przekąski. Na „szwedzkim stole” królowały m.in.: ryba po grecku, krewetki, różnorodne sałatki, bogate deski serów, świeże owoce oraz szeroki wybór wędlin itp. Każdy z gości mógł znaleźć coś dla siebie, delektując się smakami. Ciasta ciasteczka oraz inne słodkości, które „przybyły” na stanowisko „dylżansowego stołu” po obiedzie, stały się nie jedną, lecz całą garścią „wisienek na torcie”, zachwycając bogactwem domowych przepysznych smaków.

Punktualnie o północy przy każdym stoliku wystrzeliły szampany, a wspólny toast stał się symbolicznym powitaniem Nowego Roku. Po północy na gości czekały flaczki oraz bigos przyrządzone z niepowtarzalną polską recepturą.

Przez całą noc do dyspozycji uczestników pozostawał „open bar”. Ewa i Krzysztof serwowali drinki z szerokiego wyboru alkoholi i napoi, za co serdecznie dziękujemy, bo pracy w barze było co niemiara tego wieczoru!

Na szczególne uznanie zasługuje starannie przygotowany wystrój obu sal. Elegancko udekorowane stoły, nastrojowe oświetlenie dekoracje itp. Aranżacja sceny - to dzieło utalentowanej scenografistki Roxany.

Stoły szwedzkie z wykorzystaniem beczek i innych gadżetów oraz aranżacja wszystkich stanowisk fotograficznych sprawiły, że każdy mógł zabrać ze sobą nie tylko wspomnienia, ale i piękne fotografie z tej niezapomnianej nocy to zasługa Roberta Zajkowskiego oraz Ewy Kazańskiej. Dziękujemy!

Nie sposób pominąć ogromnego zaangażowania wszystkich innych wolontariuszy, którzy ofiarowali swój czas, umiejętności i energię, aby przygotować ten wyjątkowy wieczór sylwestrowy. To dzięki ich pracy, pasji i oddaniu każdy element wydarzenia został dopracowany z niezwykłą starannością, tworząc atmosferę wspólnoty i radości.

Słowa podziękowania uczestnicy wydarzenia kierują do Zarządu za odwagę, zaangażowanie oraz nowatorską, wizję Sylwestra w świeżej formie. Ta odmienność, połączona z elegancją i dbałością o szczegóły, nadała wydarzeniu

wyjątkowy, niepowtarzalny charakter i wyznaczyła nowy kierunek dla przyszłych spotkań.

Bal sylwestrowy 2025 –2026 w Polskim Centrum był nie tylko doskonale zorganizowanym wydarzeniem, lecz przede wszystkim świętem wspólnoty, radości i polskiej kultury. Wspaniała frekwencja, znakomita muzyka, wyśmienita kuchnia oraz wyjątkowa atmosfera sprawiły, że była to noc, którą uczestnicy z pewnością będą wspominać jeszcze przez długi czas.

Do siego roku!

J.U.



Prawo Imigracyjne

Mecenas Agnieszka Piasecka odpowiada na wybrane pytania czytelników na tematy prawne. Dla ochrony prywatności, imiona osób i niektóre fakty zostały zmienione. Ta kolumna powstała wyłącznie w celach informacyjnych i w żadnym wypadku nie stanowi porady prawnej.

Jestem obywatelką Stanów Zjednoczonych i w zeszłym roku wystąpiłam przez proces konsularny o wizę imigracyjną dla mojej mamy, która jest obywatelką Rosji i tam obecnie mieszka. Moja petycja o sponsorowanie mamy jako osoby najbliższej została już zaaprobowana i obecnie oczekujemy tylko na termin rozmowy z konsulem w ambasadzie. Niedawno dowiedziałam się, że urząd imigracyjny opublikował listę 75 krajów, dla obywateli których wstrzymane będą wizy imigracyjne. Czy to oznacza, że moja mama nie będzie mogła otrzymać zielonej karty, aby wyemigrować do USA?

Maria z Clearwater, FL

Droga Pani Mario,

Faktycznie, 14 stycznia 2026 roku administracja Trumpa ogłosiła, że od 21 stycznia 2026 roku wstrzyma wydawanie wiz imigracyjnych na podstawie Statutu Imigracyjnego INA 221(g) dla osób z 75 krajów. Polityka ta tworzy domniemanie na podstawie artykułu 212(a)(4) (o ciężarze publicznym) że osoby aplikujące z paszportem jednego z poniżej wymienionych krajów nie kwalifikują się na otrzymanie wizy imigracyjnej. Lista dotkniętych krajów wygląda następująco: Afganistan, Albania, Algieria, Antigua i Barbuda, Armenia, Azerbejdżan, Bahamy, Bangladesz, Barbados, Białoruś, Belize, Bhutan, Bośnia i Hercegowina, Brazylia, Birma, Kambodża, Kamerun, Wyspy Zielonego Przylądka, Kolumbia, Wybrzeże Kości Słoniowej, Kuba, Demokratyczna Republika Konga, Dominika, Egipt, Erytrea, Etiopia, Fidżi, Gambia, Gruzja, Ghana, Grenada, Gwatemala, Gwinea, Haiti, Iran, Irak, Jamajka, Jordania, Kazachstan, Kosowo, Kuwejt, Republika Kirgistanu, Laos, Liban, Liberia, Libia, Mołdawia, Mongolia, Czarnogóra, Maroko, Nepal, Nikaragua, Nigeria, Macedonia Północna, Pakistan, Republika Konga, Rosja, Rwanda, Saint Kitts i Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent i Grenadyny, Senegal, Sierra Leone, Somalia, Sudan Południowy, Sudan, Syria, Tanzania, Tajlandia, Togo, Tunezja, Uganda, Urugwaj, Uzbekistan i Jemen.

Co ciekawe, zgodnie z depezą skierowaną do wszystkich placówek konsularnych spotkania z konsulem, czyli tzw. „interviews” będą kontynuowane. Stwierdza się w niej, że funkcjonariusze muszą „przeprowadzić ewaluację każdego kandydata” i powinni w pierwszej kolejności zidentyfikować wszelkie dyskwalifikacje niezwiązane z art. 212(a)(4) (np. przestępki karne) i w stosownych przypadkach oprzeć na nich ewentualną odmowę. W przeciwnym razie mają oni zdyskwalifikować aplikanta na podstawie 212(a)(4) i wstrzymać postępowanie. Depesza stanowi, że kandydaci muszą przynieść na przesłuchania wszystkie wymagane dokumenty, nawet badania lekarskie lub zaświadczenia o niekaralności.

W związku z powyższym, Pani mama powinna otrzymać zaproszenie na spotkanie z konsulem w sprawie wizy imigracyjnej, ale w świetle obecnych przepisów, nie będzie mogła tej wizy otrzymać, chyba że posiada

również obywatelstwo innego kraju np. Polski, który nie znajduje się na liście 75 krajów i wystąpi o wizę z jego paszportem. Te nowe przepisy dotyczą wyłącznie wiz imigracyjnych wydawanych przez ambasadę. Wstrzymanie nie dotyczy wiz nieimigracyjnych, np. turystycznych lub biznesowych, ani podań o zielone karty składanych w USA.

W celu uzyskania dodatkowych informacji na temat prawa imigracyjnego, zapraszam również do wysłuchania moich podcastów dostępnych na stronie www.PiaseckaLaw.com.

Agnieszka Piasecka, Esq.

Agnieszka Piasecka jest polskim adwokatem w Clearwater posiadającym licencję do praktykowania prawa na Florydzie. Urodziła się i wychowała w Polsce. Uzyskała swój pierwszy dyplom prawa z wyróżnieniem na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Na Florydzie uzyskała doktorat prawa z wyróżnieniem „Cum Laude” na Stetson University College of Law. Studiowała również prawo międzynarodowe w Holandii na Uniwersytecie Tilburg. Agnieszka Piasecka posiada liczne wyróżnienia nadawane za doskonałe recenzje klientów, w tym coroczną nagrodę Avvo: “Clients Choice Award”. Agnieszka ma w sumie ponad 450 pozytywnych opinii klientów na niezależnych stronach Google oraz avvo.com. Agnieszka Piasecka mówi biegle po polsku i oferuje bezpłatną pierwszą konsultację prawną.



Adres biura: 13575 58th Str. N., Clearwater, FL 33760, telefon: 727-538-4171 lub 813-786-3911.

HANDYMAN KONTRAKTOR

wykonuje wszystkie prace
wymagające naprawy w domu:

podłogi, szafki, płyty, płytki,
listwy podłogowe i sufitowe,
malowanie, elektryka, hydraulika

Bardzo przystępne ceny
i natychmiastowa naprawa

Referencje

Po angielsku: Tim 727 519 3264
Po polsku: Ewa 727 342 4445



Benefity oryginalnego MEDICARE

Drodzy Państwo w dzisiejszym artykule przybliżymy zakres świadczeń i pokryć związany z dwoma podstawowymi częściami oryginalnego Medicare, tzn. częścią A i częścią B (Part A i Part B) na rok 2026. Przypominamy jednak, że po kompletnej liście świadczeń pokrywanych przez Medicare należy zwrócić się do biura Social Security Administration, zadzwonić na 1-800-MEDICARE lub wejść na stronę www.medicare.gov.

Część A częściowo pokrywa medycznie konieczną hospitalizację. **W roku 2026 przykładowe koszty, za które odpowiedzialny jest posiadacz części A Medicare są następujące:**

- **\$1,736** odpowiedzialności własnej (deductible) za pobyt w szpitalu do 60 dni;
- **\$434** odpowiedzialności wspólnej (coinsurance) za każdy dzień pobytu w szpitalu w dniach 61-90;
- **\$868** odpowiedzialności wspólnej (coinsurance) za każdy dzień pobytu w szpitalu po 90 dniach pobytu, z dożywotnego limitu (lifetime reserve day), który wynosi maksymalnie 60 dni na całe życie;
- **Wszystkie koszty** powyżej 150 dnia pobytu w szpitalu.

Ponadto część A pokrywa koszty:

- Krwi;
- Pobytu w hospicjum;
- Domowej opieki medycznej;
- Skilled nursing i rehabilitative care tylko po 3 dniowym pobycie w szpitalu, do 100 dni. W roku 2026, beneficjenci zapłacą **\$217** za dni pomiędzy 21 a 100;
- Pobytu w klinice psychiatrycznej (do 190 dni z dożywotnego limitu).

Part A nie pokrywa opieki długoterminowej (long term care).

Benefity Medicare Part B

Część B Medicare odpowiedzialna jest częściowo za następujące koszty:

- Koniecznej wizyty u lekarzy ogólnych i specjalistów;
- Zabiegów w przychodni przyszpitalnej;
- Badań laboratoryjnych i testów diagnostycznych;
- Terapii i opieki psychiatrycznej;
- Sprzętu medycznego;
- Lekarstw i środków medycznych niezbędnych w trakcie wizyty u

lekarza pierwszego kontaktu lub specjalisty.

Posiadacze części B Medicare oprócz stawki miesięcznej w wysokości **\$202.90** odpowiedzialni są za roczną odpowiedzialność własną (deductible) w wysokości **\$283** na rok 2026. Po uiszczeniu deductible odpowiedzialni są oni dodatkowo za **20%** tzw. odpowiedzialności wspólnej (coinsurance) za większość serwisów pokrywanych przez Część B Medicare.

Serwisy prewencyjne pokrywane przez część B:

- Jednorazowa wizyta prewencyjna „Welcome to Medicare”;
- Coroczna wizyta prewencyjna;
- Szczepionki na żółtaczkę typu B lub grype;
- Testy na nadużywanie alkoholu – co 12 miesięcy (w niektórych przypadkach);
- Badania masy kostnej (w niektórych przypadkach co 24 miesiące);
- Jednorazowe badanie na tętniaka aorty brzusznej;
- Badanie układu krążenia – co 5 lat;
- Test na raka jelita grubego;
- Coroczne testy antydepresyjne;
- Testy cukrzycowe dla osób podwyższonego ryzyka;
- Szkolenie dla cukrzyków;
- Coroczne badania na jaskrę dla osób podwyższonego ryzyka;
- Test na żółtaczkę typu C;
- Coroczne badania na obecność wirusa HIV;
- Terapia behawioralna dla osób z chorobami krążenia;
- Badania na raka płuc;
- Mammografia;
- Terapia żywieniowa dla cukrzyków i osób z chorobami nerek;
- Badania i doradztwo dla osób z nadwagą;
- Cytologia i badania macicy co 24 miesiące dla wszystkich kobiet, co 12 miesięcy dla kobiet podwyższonego ryzyka;
- Coroczne badanie na raka prostaty dla mężczyzn powyżej 50 roku życia;
- Testy na choroby weneryczne;
- Konsultacje antynikotynowe.

Koszty innych serwisów pokrywanych przez część B:

- Karetki pogotowia;
- Koszty chirurgicznej opieki laboratoryjnej;
- Krwi;

- Sprzętu dla cukrzyków;
- Rehabilitacji pozawałowej;
- Niektórych usług chiropraktycznych;
- Defibrylatora;
- Aparatury medycznej;
- Koszty pogotowia;
- Okularów po operacji na kataraktę;
- Badania i leczenie stóp dla diabetyków;
- Badania słuchu i równowagi (*balansu*);
- Opieki domowej (dla osób kwalifikujących się);
- Dializy nerek;
- Pozaszpitalnej opieki psychiatrycznej;
- Fizykoterapii;
- Protez stomatologicznych;
- Rehabilitacji po chronicznym zapaleniu płuc;
- Drugiej opinii chirurgicznej;
- Nauki mówienia;
- Przeswietleń rentgenowskich, rezonansu magnetycznego, tomografii komputerowej;
- Zabiegów i lekarstw niezbędnych po przeszczepach.

Główne serwisy nie pokrywane przez część A i B:

- Akupunktura;
- Rutynowe badania dentystyczne;
- Zabiegi kosmetyczne;
- Aparaty słuchowe;
- Opieka zdrowotna podczas podróży poza USA;
- Lekarstwa na receptę;
- Rutynowe badania stóp;
- Rutynowe badania wzroku i okulary;
- Szczepionki, z wyłączeniem tych pokrywanych przez część B i część D;
- Koszty insuliny;
- Niektóre testy i badania laboratoryjne (na przykład testy na tarczycę).

Jak widzicie Państwo, posiadanie samego oryginalnego Medicare składającego się z części A i B nie wydaje się być wystarczającym rozwiązaniem. Dlatego warto pomyśleć o uzupełnieniach do Medicare.

W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Medicare po Polsku pod numerem 844-654-5185.

Robert Sobczak



DOMOWA Akademia Prawa Polskiego w „PIGUŁCE”

Motto: „Każdy ma prawo do szczęścia, ale nie każdy ma szczęście do prawa”

ZASIEDZENIE NIERUCHOMOŚCI – CZYM JEST, JAKIE SĄ WARUNKI, KIEDY MOŻNA NABYĆ WŁASNOŚĆ.

Zasiedzenie nieruchomości to jedna z najbardziej niezrozumianych instytucji prawa cywilnego. W przestrzeni publicznej często pojawia się obawa, że samo długotrwałe zamieszkiwanie w lokalu może prowadzić do utraty własności przez właściciela. W rzeczywistości zasiedzenie jest wyjątkiem od zasady ochrony prawa własności i może dojść do niego wyłącznie przy spełnieniu ściśle określonych warunków.

Czym jest zasiedzenie nieruchomości?

Zasiedzenie polega na nabyciu prawa własności nieruchomości przez osobę, która nie jest jej właścicielem, ale przez długi czas faktycznie włada nieruchomością jak właściciel. Instytucja ta została wprowadzona w celu:

- uporządkowania wieloletnich stanów faktycznych,
- zapewnienia stabilności stosunków własnościowych,
- eliminowania sytuacji, w których formalny właściciel przez dziesięciolecia nie interesuje się swoją nieruchomością.

Zasiedzenie nie jest sankcją wobec właściciela ani automatyczną konsekwencją długiego zamieszkiwania w lokalu.

Jakie są warunki zasiedzenia nieruchomości?

Aby mogło dojść do zasiedzenia, wszystkie poniższe warunki muszą być spełnione łącznie.

Posiadanie samoistne

Posiadanie samoistne oznacza władanie nieruchomością jak właściciel, we własnym imieniu. Nie są posiadaczami samoistnymi:

- najemcy,
- dzierżawcy,
- osoby korzystające z nieruchomości za zgodą właściciela,
- członkowie rodziny mieszkający za pozwoleniem właściciela.

Ciągłość posiadania

Posiadanie musi być nieprzerwane i faktyczne. Skuteczne działania właściciela przerywają bieg zasiedzenia.

Upływ czasu

Kodeks cywilny przewiduje:

- 20 lat w dobrej wierze,
- 30 lat w złej wierze.

W praktyce większość spraw opiera się na 30-letnim okresie zasiedzenia.

Jawność i wyłączność posiadania

Posiadanie musi być widoczne dla otoczenia i faktycznie wyłączające właściciela.

Kiedy zasiedzenie nie jest możliwe?

Zasiedzenie nie występuje, gdy:

- nieruchomość jest użytkowana na podstawie umowy,
- posiadanie wynika z relacji rodzinnych,
- osoba jest współwłaścicielem lub współspadkobiercą,
- właściciel chronił swoje prawa.

Sam fakt zamieszkiwania, meldunku, wykonywania remontów czy ponoszenia opłat nie prowadzi do

zasiedzenia.

Dochowanie zasiedzenia przed sądem

Zasiedzenie nie następuje automatycznie. Konieczne jest wystąpienie do sądu z odpowiednim wnioskiem i wykazanie spełnienia wszystkich przesłanek w toku postępowania dowodowego. Ciężar dowodu spoczywa na osobie powołującej się na zasiedzenie, a sądy badają tego typu sprawy w sposób szczególnie rygorystyczny.

PODSTAWA PRAWNA

- art. 172–176 Kodeksu cywilnego
- art. 336–339 Kodeksu cywilnego

JAK USTRZEC SIĘ PRZED ZASIEDZENIEM NIERUCHOMOŚCI

Praktyczny poradnik dla właścicieli

1. Nie dopuścić do posiadania samoistnego

Zasiedzenie jest możliwe wyłącznie wtedy, gdy osoba korzystająca z nieruchomości jest posiadaczem samoistnym, czyli zachowuje się jak właściciel. Jeżeli osoba korzysta z nieruchomości za zgodą właściciela, na ustalonych zasadach oraz uznaje cudze prawo własności – nie może skutecznie nabyć własności przez zasiedzenie.

2. Zapewnić tytuł prawny do korzystania z nieruchomości

Najskuteczniejszą ochroną przed zasiedzeniem jest istnienie formalnego tytułu prawnego. Zalecane są: umowa najmu, umowa dzierżawy, umowa użyczenia, nawet prosta umowa pisemna.

3. Dokumentować wykonywanie prawa własności

Właściciel powinien w sposób widoczny wykonywać swoje prawo własności. W szczególności: opłacać podatek od nieruchomości, regulować ubezpieczenie, zawierać umowy z dostawcami mediów, podejmować decyzje remontowe.

4. Regularnie interesować się nieruchomością

Długotrwała bierność właściciela sprzyja powstawaniu sporów i ryzyku roszczeń. Zaleca się okresowe wizyty, kontakt z osobami korzystającymi z nieruchomości oraz dokumentowanie ustaleń.

5. Reagować na próby zawłaszczenia

Niepokojące sygnały to m.in.: zmiana zamków bez zgody właściciela, odmowa dostępu, twierdzenia o nabyciu własności. W takich przypadkach należy podejmować działania prawne i pisemne.

6. Przerywać bieg zasiedzenia

Bieg zasiedzenia może zostać przerwany m.in. przez skierowanie sprawy do sądu, wystanie formalnych wezwań lub zawarcie umowy regulującej korzystanie z nieruchomości. Po przerwaniu bieg zasiedzenia liczy się od nowa.

7. Współwłasność i spadek – szczególna ostrożność

W przypadku współwłasności lub spadku zasiedzenie udziału innego współwłaściciela jest wyjątkowo trudne, ale brak reakcji może prowadzić do sporów. Należy aktywnie dochodzić współposiadania i regulować stan prawny.

8. Podsumowanie – zasada bezpieczeństwa

Jeżeli właściciel działa, dokumentuje swoje prawa i reaguje na naruszenia – zasiedzenie nie stanowi realnego zagrożenia. Ochrona własności wymaga aktywności, a nie bierności.

/c.d. na następnej stronie/

PODSTAWA PRAWNA

- art. 172–176 Kodeksu cywilnego (zasiedzenie)
- art. 336–339 Kodeksu cywilnego (posiadanie i domniemanie posiadania)
- art. 206 Kodeksu cywilnego (współposiadanie rzeczy wspólnej)
- art. 222 § 1 i § 2 Kodeksu cywilnego (roszczenia właściciela)

Podsumowanie

Zasiedzenie jest instytucją wyjątkową, stosowaną w wąskim zakresie. Nie stanowi prostego sposobu nabycia nieruchomości, lecz wymaga wieloletniego, rzeczywistego posiadania jak właściciel oraz spełnienia wszystkich warunków przewidzianych w Kodeksie cywilnym.



Bożena E. Stanojevic M.A.
Kancelaria POLISH Biuro Prawne
2474 Sunset Point Rd, Clearwater, FL 33765
Office: 727-686-5519
Cell: 727-267-7674, 727-580-7972

Informacja prawna:

Niniejszy artykuł ma charakter wyłącznie informacyjny i edukacyjny. Przedstawione treści stanowią ogólną wykładnię obowiązujących przepisów prawa i nie stanowią porady prawnej ani opinii prawnej w konkretnej sprawie. Każdy stan faktyczny może wymagać indywidualnej analizy, dlatego przed podjęciem jakichkolwiek decyzji prawnych zaleca się skonsultowanie sprawy z profesjonalnym pełnomocnikiem.

Oplatek i wspólny obiad w Polskim Centrum

Jedenastego stycznia Polskie Centrum, we współpracy z Polską Misją Miłosierdzia Bożego oraz z Klubem Polonia INC, zorganizowało uroczysty obiad połączony z tradycyjnym dzieleniem się opłatkiem - jedną z najpiękniejszych i najbardziej symbolicznych polskich tradycji. Ten prosty, a zarazem głęboki gest jednoczy pokolenia, umacnia więzi i przypomina o wartościach, takich jak życzliwość, przebaczenie i wspólnota.

Uroczystość, posiłek i zgromadzonych gości błogosławił ks. Andrzej Gorczyca wraz z ks. Wojciechem Sokołowskim ze Stoczka Klasztornego oraz ks. Bartłomiejem z Amerykańskiej Częstochowy. Po wspólnej modlitwie uczestnicy dzielili się opłatkiem, składając sobie serdeczne życzenia zdrowia, pokoju i pomyślności.

Sz szczególnie wzruszającym momentem spotkania były piękne jasełka zaprezentowane przez dzieci z Polskiej



Sobotniej Szkoły działającej przy Polskim Centrum. Młodzi artyści z wielkim zaangażowaniem i radością przybliżyli wszystkim sens Bożego Narodzenia, pokazując, jak ważne jest przekazywanie polskich tradycji kolejnym pokoleniom. Podziękowania kierujemy do dzieci za ich wspaniały występ, a także do nauczycieli i rodziców za trud, czas i serce włożone w przygotowanie tego wyjątkowego przedstawienia.

Ludwik Chyl wraz z utalentowaną Anią, przy dźwiękach płynących z akordeonu zachęcali do wspólnego śpiewania kolęd i pastorałek, tworząc radosną, ciepłą i prawdziwie świąteczną atmosferę. Powróciliśmy do zapomnianych, jednakże cudownych pastorałek, które my jako Polonia pragniemy ocalić od zapomnienia. Dziękujemy!

Był to wyjątkowy wieczór pełen wzruszeń, radości i wspólnoty, który na długo pozostanie w pamięci uczestników i po raz kolejny pokazał, jak ważne jest kultywowanie tradycji dzielenia się opłatkiem w naszej polskiej społeczności.

J.U.



Właściwa opieka wymaga właściwego zespołu

Poznaj naszego lekarza gotowego służyć Ci pomocą

Zadzwoń i umów się na spotkanie VIP. Otrzymasz kartę podarunkową o wartości \$10.**

1-727-619-2444, TTY 711

Akceptujemy większość planów Medicare.

Optum - Klinika w Dunedin

1460 Beltnes Street, pokój 1,
Dunedin, FL 34698

Od poniedziałku do piątku w godz. 8 a.m.–5 p.m.
florida.optum.com

Pacjenci Optum korzystają z:*

- możliwości umówienia się na wizytę tego samego dnia w nagłych przypadkach
- dostępności usługodawcy na dyżurze przez 24 godziny na dobę
- zarządzania i edukacji w zakresie chorób
- szczepień
- płynów i leków podawanych dożylnie
- laboratorium na miejscu i usług EKG
- opieki profilaktycznej
- leczenia układu oddechowego



Izabela Kowal, MD

Specjalizacja: Internista

Języki: angielski, polski

*Prosimy o kontakt telefoniczny w celu uzyskania pełnej listy programów i usług.

**Karta upominkowa o wartości \$10 zostanie wysłana pocztą po wizycie w klinice.

Optum® jest znakiem towarowym firmy Optum, Inc. Wszystkie inne znaki towarowe są własnością ich właścicieli. Z uwagi na stałe dążenie do poprawy jakości usług i produktów, Optum zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji bez wcześniejszego powiadomienia. Optum przestrzega zasad równouprawnienia w zatrudnieniu.

© 2022 Optum, Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. 6290097 01/22



Z Tobą na każdym etapie życia



UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE

BEZTERMINOWE, TERMINOWE
& FINAL EXPENSE

KONTA EMERYTALNE

NON-QUALIFIED & IRAS

4.5% - 3 YR Annuity

1 YR. GUAR. (\$500 MIN. DEP.)

5.25% - 5 YR MYGA

2 YR. GUAR. (\$1,500 MIN. DEP.)

6.25% - 8 YR Annuity

1 YR. GUAR. (\$500 MIN. DEP.)

*RATES SUBJECT TO CHANGE. PLEASE VISIT WWW.PRCUA.ORG/ANNUITIES
FOR THE CURRENT ANNUITY OFFERINGS.

KORZYŚCI CZŁONKOWSKIE

- ✓ POLSKIE SZKOŁY & GRUPY TANECZNE
- ✓ TURNIEJE SPORTOWE
- ✓ STYPENDIA NAUKOWE
- ✓ WYDARZENIA KULTURALNE
- ✓ NARÓD POLSKI & INNE PUBLIKACJE
- ✓ RABATY PERKSPOT & ZNIŻKI
NA LEKARSTWA

Dołącz do nas!

Polish Roman Catholic Union of America (PRCUA) pozostaje najstarszą i czołową polonijną organizacją bratniej pomocy w Ameryce. Od 1873 roku PRCUA w swojej działalności nawiązuje do korzeni wiary rzymsko-katolickiej, jak i wzmacnia swoją pozycję w polsko-amerykańskiej społeczności. PRCUA to dziś także dynamicznie rozwijająca się instytucja finansowa, oferująca szeroką gamę planów ubezpieczeniowych na życie, kont emerytalnych i dodatkowych korzyści członkowskich. PRCUA działa na terenie 27 stanów, w tym także na Florydzie. W swojej unikatowej misji organizacja ma zabezpieczenie potrzeb finansowych swoich członków, jak również promocję polskiej kultury, dziedzictwa i tradycji.



POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA

984 N Milwaukee Ave, Chicago, IL 60642 | (800)772-8632 | PRCUA.ORG | [f](#) [x](#) [i](#) [v](#) [t](#)

PIERWSZE POLSKIE LICEUM NA FLORYDZIE!



**POLSKA SZKOŁA W TARPON SPRINGS
ZAPRASZA POLSKĄ MŁODZIEŻ
DO NAUKI W LICEUM
OD PRZYSZŁEGO ROKU SZKOLNEGO
2026-2027**

-  **3 LATA NAUKI**
-  **STUDNIÓWKA W NOWYM JORKU**
-  **WARTOŚCIOWA EDUKACJA**
-  **WYKWALIFIKOWANA KADRA**
-  **MATURA PO POLSKU!**
-  **EGZAMIN CERTYFIKATOWY
UZNAWANY PRZEZ UCZELNIE
W POLSCE I NA CAŁYM ŚWIECIE**

**SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI
UDZIELA DYREKTOR SZKOŁY:**

Ewelina Martin ☎ 407-777-5746

**Liczba miejsc ograniczona
- zachęcamy do rezerwacji!**


POLSKIE CENTRUM ZAPRASZA

ZOSTAŃ MOJĄ WALENTYNKĄ

ZABAWA TANECZNA

**14 LUTEGO
7 PM - AUDYTORIUM**

Patrona Zabaw tanecznych wspominając Korę śpiewa utwory MAANAM-u

Egzotyczne samochody **DJ Annabell** **Bufet wliczony w cenę biletu**

Bilety:
 \$30 sami swoi,
 \$35 nie ma mocnych na gości,
 do nabycia na stronie internetowej i w biurze.
 W bufecie romantyczne, świeże, swojskie potrawy
 czyli kochaj albo żuj

POLISHCENTERFL.COM  1521 N. SATURN AVE., CLEARWATER

ŚLEDZIK

Zapraszamy na Ostatki i Tradycyjnego Śledzika do Polskiego Centrum

Wtorek 17 lutego 2026, start 6 PM.

Sala Barowa

Muzyka: Ania i Krzysztof



Wstęp: \$20 członkowie, \$25 goście.

Bilety do nabycia w biurze PC oraz na naszej stronie:
www.polishcenterfl.com

Adres: 1521 N Saturn Ave, Clearwater, FL 33755


TEATR HYBRYDY
 UNIWERSYTETU WARSZAWSKIEGO


POLSKIE CENTRUM IM. JANA PAWŁA II

SALA AUDYTORIUM
 SOBOTA, 21 LUTEGO, GODZ. 5:30 PM
 BILETY DOSTĘPNE W BIURZE LUB NA WWW.POLISHCENTERFL.COM
 \$20 CZŁONKOWIE, \$25 GOŚCIE, DZIECI DO LAT 12 WSTĘP WOLNY



JESZCZE W ZIELONE GRAMY

piosenki, wiersze, skecze

GABRIELA SZYMCZAK DOMINIKA ŚWIĄTEK

REŻYSERIA: MACIEJ DZIECIOŁOWSKI

WWW.POLISHCENTERFL.COM
WWW.TEATR.UW.EDU.PL


POLSKIE CENTRUM W CLEARWATER
 zaprasza na spektakl Polskiego Teatru Studio z Wilna na Litwie:



Sergiusz Piasecki
ZAPISKI OFICERA
ARMII CZERWONEJ
 Premiera Spektaklu 17 września 2015

REŻYSERIA
Stawomir Gaudyn

**Sobota
28 LUTEGO 2026
godz. 6pm**

Miejsce:
 Sala Audytorium
 1521 N. Saturn Ave.
 Clearwater FL

Spektakl dla widzów 16+

Bilety: \$25 członkowie, \$30 goście
 Do nabycia na WEBSITE
 i przy wejściu w dniu spektaklu

**ROK 2026 rokiem
SERGIUSZA PIASECKIEGO**
www.polishcenterfl.com

Ahava Legacy Law

PRAWO SPADKOWE I POWYPADKOWE

- **Testamenty i Trusty**
- **Sprawy Spadkowe**
- **Odszkodowanie powypadkowe**

☎ **727-677-8804**

- Ponad 50 lat łącznego doświadczenia
- Bezplatne konsultacje w całej Florydzie
- Adwokat Jovita Wysocka Ahava mówi po polsku
- Biura w St. Petersburg, Clearwater, Tampa, Lakewood Ranch



✉ **jovita@ahavalegacylaw.com**

🌐 **www.ahavalegacylaw.com**



LMD LUCAS, MACYSZYN & DYER

KANCELARIA PRAWNA

PRAWNICY OD ODSZKODOWAŃ



**PROFESIONALNA, LOKALNA KANCELARIA
PRAWNA Z WIELOLETNIM DOSWIADCZENIEM.**

Wypadki samochodowe | Poważne obrażenia | Upadki

*Adwokat Macyszyn, Twój polski prawnik ds.
wypadków samochodowych!*

ZADZWOŃ DZIŚ 727.849.5353



**www.LMDLawFirm.com
Offices: Pinellas, Pasco & Hernando**

PSFCU MORTGAGES

NOW IN FLORIDA

REFINANCE, PURCHASE, OR
INVEST IN A 1-4 UNIT
RESIDENTIAL
PROPERTY

AS LOW AS A

3%

DOWNPAYMENT



Monika Sokolowski

Florida Mortgage Loan Consultant

(941) 740-3375



For more information about PSFCU Mortgages, visit our website

www.PSFCU.com

The minimum 3% downpayment applies to loans for single-family properties with 5, 7 and 10 year variable interest rates. The monthly cost of a 15 year fixed rate loan of 3.375% (APR *) is \$ 7.09 for each \$ 1,000 borrowed. Offer for PSFCU Members only. Membership rules apply for account opening. Other restrictions may apply. All loans are subject to credit approval and verification.



PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

Your
TAX EXPERT
Services Corp.

Rozliczanie podatków
indywidualnych i biznesowych

Całoroczna księgowość

Rozliczenia wynagrodzeń (payroll)

Otwieranie nowych firm

Szkolenia z QuickBooks

(727)338-3214

yourtaxexpert@hotmail.com



801 West Bay Dr. Suite 121
Largo, FL 33770



Zawsze świeżo! Zawsze smacznie!

M & W EUROPEAN DELI

2676 Bayshore Blvd. Suite L
Dunedin, FL 34698

Godziny otwarcia: wt.-sob. 10 a.m. - 6 p.m.

**NAJWIĘKSZY WYBÓR
WŁASNYCH WYROBÓW!**



(727) 738-0679

**Na zakupy zapraszają
Małgorzata i Wacław Kamiński wraz z całą załogą!**



CHLEBY:

pszenny, żytni ze słonecznikiem
i multigrain (10 ziaren)

CIASTA:

serniki,
drożdżowe,
rolady owocowe,
orzechowe
i tiramisu,
makowce,
jabłeczники,
bułeczki
drożdżowe, torty
okolicznościowe

GARMAŻERKA:

sałatka niemiecka i jarzynowa, golonka w
galarecie, flaki, bigos, fasolka po bretońsku,
gołąbki, smalec, naleśniki, pyzy, krokiety z
kapustą i grzybami, krokiety mięsne, pasztet
pieczony

WĘDLINY:

połędwica, połędwica z tłuszczkiem,
połędwica podwójna, boczki wędzone,
pieczone i rolowane, szynki, kabanosy,
kiełbasy - szynkowa, krakowska parzona,
sucha i podsuszana z wołowiną,
połędwicowa, weselna, wiejska, myśliwska,
swojska, grillowa, grillowa ostra, pasztetowa,
kaszanka, balerony - wędzony, prasowany i
parzony w jelicie

POLECAMY RÓWNIEŻ:

10 gatunków
serów żółtych,
duży wybór
serów białych,
ryby wędzone,
ryby marynowane,
i szeroki asortyment
wyrobów z Polski



ZAPRASZAMY DO NASZEGO SKLEPU INTERNETOWEGO

Oferujemy akcesoria importowane z WŁOCH

- Czapki i kapelusze
- Skórzane torby, plecaki, crossbody
- Paski
- Portfele



cappellofashioncompany@gmail.com



727 501-5201



www.CappelloFashion.com

SERVICING ALL OF FLORIDA!



INSIGHTS
INSURANCE AGENCY

863.940.1161

**Ubezpieczenia
zdrowotne dla
posiadaczy
MEDICARE* na
Florydzie**

**Jesteś na emeryturze i
chcesz porównać plany
medyczne z MEDICARE*?**

Bezpłatna pomoc, dojeżdżam do klienta.

Plany dentystyczne.

Service in English, Polish, Spanish and Catalán.

Zadzwoń już dziś!

Magdalena Smyl

LICENSED HEALTH INSURANCE AGENT

smylmagdalena@gmail.com



**Medicare Advantage, Medicare Supplemental Insurance, and Part D options can be explored. We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans we do offer in your area. Please contact Medicare.gov, 1-800-MEDICARE, or your local State Health Insurance Program to get information on all of your options. To send a complaint to Medicare, call 1-800-MEDICARE (TTY users should call 1-833-401-1884), 24 hours a day/7 days a week). If your complaint involves a broker or agent, be sure to include the name of the person when filing your grievance.

AUTO HANDEL



ZADZWOŃ 727-324-9818

2635
SUNSET POINT ROAD
CLEARWATER
FLORIDA
33759

www.vipautogroupinc.com



ADWOKAT AGNIESZKA PIASECKA



**TESTAMENTY I TRUSTY, IMIGRACJA,
WYPADKI, PEŁNOMOCNICTWA / DEEDY**

WWW.PIASECKALAW.COM

OFFICE: CLEARWATER, FLORIDA

727.538.4171

LAW OFFICES OF ANDREW WIECZORKOWSKI, P.A.

Adwokat Andrew Wieczorkowski

2472 Sunset Point Road, Clearwater, FL 33765

Tel. (727) 726-1200, Fax: (727) 726-7088, E-mail: awlawyeradvice@gmail.com



26 lat praktyki

Adwokat mówi po polsku i angielsku

Może Ciebie reprezentować w:

- Florida Supreme Court
- All Circuit and District Courts of Appeal in Florida
- Federal Court in Florida

Prowadzi Sprawy:

- Biznesowe
- Wypadkowe
- Rodzinne i Rozwodowe
- Spadkowe
- Imigracyjne

Zapraszamy do naszej kliniki stomatologicznej!



Oferujemy

- Czyszczenie zębów
- Leczenie próchnicy
- Usuwanie zębów
- Koronki i mostki
- Protezy
- Leczenie kanałowe
- Ortodoncja
- Wybielanie zębów

Implanty
Mostki z implantami
Protezy z implantami



(727) 785-2467



tlcdentistryfl@gmail.com



www.dentistdunedinfl.com



2323 Curlew Rd #2F,
Dunedin, FL 34698



Dr. Natalia Yaldoo
(Radzikowski)



JUBILER - (727) 277-1731

1. SZYBKIE NAPRAWY BIŻUTERII
2. WYROBY BIŻUTERII WEDŁUG PROJEKTU KLIENTA
3. PIERŚCIONKI ZARĘCZYNOWE I OBRĄCZKI
4. PROFESJONALNA WYCENA BIŻUTERII
5. NAPRAWA I WYMIANA BATERII W ZEGARKACH
CZYSZCZENIE BIŻUTERII GRATIS

PRACOWNIA ZŁOTNICZA NA FLORYDZIE

Ponad 40 lat doświadczenia

**5306 LINDER PLACE
NEW PORT RICHEY, FL 34652**

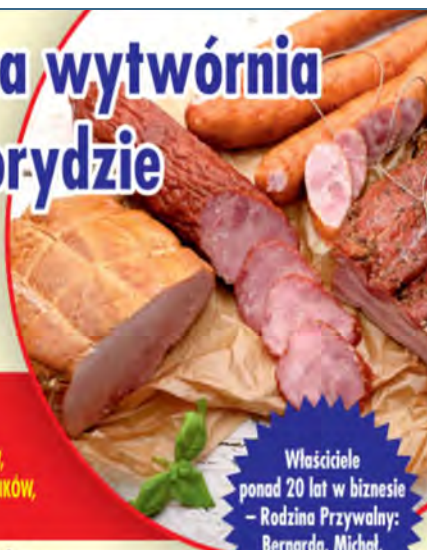
jerzybajuk2@gmail.com

Jedyna polska wytwórnia wędlin na Florydzie

**WYROBY WŁASNE
- NISKIE CENY!**

50

GATUNKÓW WĘDLIN
PRODUKOWANYCH
BEZ KONSERWANTÓW,
SZTUCZNYCH BARWNIKÓW,
NIE FOLIOWANE



Właściele
ponad 20 lat w biznesie
- Rodzina Przywalny:
Bernarda, Michał,
Sylwia i Daniel

POLECAMY CODZIENNIE ŚWIEŻE:

- ▶ najlepsze gatunki mięs, wędlin i wyrobów garmazeryjnych
- ▶ przygotowywane na miejscu pieczywo, ciasta, pierogi

**SZEROKI ASORTYMENT IMPORTOWANYCH ARTYKUŁÓW
SPOŻYWCZYCH, WIN, PIW I CZASOPISM**

Przyjmujemy paczki
lotnicze i morskie
do Polski i Europy

EUROPEAN GOODIES & DELICATESSEN, INC

116 N. Main Ave./Drew Plaza, Clearwater, FL 33765

tel. (727) 442-0637

GODZ. OTWARCIA: wt. - pt. 9AM - 6PM, sob. - 9AM - 4PM

PRZYJMUJEMY
KARTY KREDYTOWE
ORAZ EBT

airmax
REFRIGERATION
Heating & Cooling
www.AirMaxRefrigeration.com

INSTALACJA I NAPRAWA SYSTEMÓW GRZEWCYCH ORAZ KLIMATYZACJI

Najwyższa fachowość

i najlepsza cena =

100% SATYSFAKCJI!

Służymy Polonii w rejonie
Clearwater i okolic
od ponad 20 lat!

**Finansowanie
0% do 60
miesięcy**



AirMax Refrigeration, LLC

Skontaktuj się z Markiem!

Tel: **727-777-2524**

Fax: **727-231-9505**

e-mail: airmaxrefrigeration@gmail.com

FL LIC # CAC1816858

Authorized Dealer TRANE, Goodman i Comfortmaker

**Serwis
24H**

Mulberry Bees

- Local honey
- Bees for sale
- Bee removal/relocation



Adam and Ela Wiercioch

Palm Harbor, FL and nearby areas

Phone: (813)702-0135

Email: adamw1bee@gmail.com

AIR CONDITIONING & HEATING

PROFESSIONAL INSTALLATION & REPAIR
SERVICE CALLS

ANDY BUSZEWSKI

727-485-4500

universalMIG@yahoo.com



Robert Wasilewski

LIC# CAC1818189

anytimeair727@gmail.com
www.anytimeairtampabay.com

ANYTIME AIR
HEATING & AIR CONDITIONING
727-439-4399

MAINTENANCE • SERVICE • INSTALLATION • SALES

SupremeConstructionAndServices.com



LUKAS PASTWA

727-612-3733

Lukas@SupremeConstructionAndServices.com

CGC1522124

CAC1818002

Sunshine Accounting Inc.

Anna Balicka

Cell: (727) 460-5697

Fax/Tel: (727) 771-8392

Annataxservice@gmail.com

Palm Harbor FL



Personal & Business Income Tax
Bookkeeping, Payroll

Polska licencjonowana kosmetyczka

oferuje zabiegi:

regenerujące, upiększające,
makijaż permanentny brwi
metodą włoskową /Microblading/



Sylwia Sot, MA, LHR

Glam Blading and Beauty

Med SPA

36454 US HWY 19 N.

Palm Harbor, FL 34684

glambladingandbeauty.com

**15% ZNIŻKI NA ZABIEG
DLA NOWYCH KLIENTÓW**

Tel. 727 249 6220

Oferta

Kolekcjoner kupi polskie obrazy,
zapłaci wysoką cenę.

Możliwa wycena obrazów.

954 328 4015

e-mail: dega2003@aol.com

Prosić Alicję lub Stanisława Czech



PINNACLE ACCOUNTING LLC

1013 Ohio Ave
Palm Harbor FL 34683

Tel: 727-773-1040

Fax: 727-773-1001

patax95@PalmHarborAccounting.com

Aneta Gawle, BBA EA

Księgowa z długoletnim doświadczeniem
oferująca usługi z zakresu:

- Rozliczenia Podatkowe (Indywidualne i Biznesowe)
- Całoroczna Księgowość
- Usługi Płacowe
- Otwieranie/Zamykanie Firm
- Reprezentacja przed IRS
- Usługi Notarialne
- Wypełnianie Formularzy Imigracyjnych
- Konsultacje Inwestycyjne
- Konsultacje Planów Emerytalnych

Specjalizuję się w nowoczesnych
technikach strzyżeń i koloracji.
Uczesania na specjalne okazje.

A LA MODE SALON
27376 US HIGHWAY 19N
CLEARWATER, FL 33761

UBEZPIECZENIA

Krystyna Zakrzewski

The Auto Club Group

33227 US Hwy 19 N, # B5

Palm Harbor FL 34684

Tel. 727-437-5595

KZakrzewski@acg.aaa.com

•DOMY

•SAMOCHODY

•ŻYCIE

•PLANY EMERYTALNE



UBEZPIECZENIA SAMOCHÓD•DOM•ŻYCIE•ZDROWIE•BIZNES

Małgorzata (Maggie) Wazio State Farm

Licencjonowany Agent Ubezpieczeniowy po polsku

7801 Starkey Rd, Seminole, FL 33777

tel. 727-397-1495

email: maggie.wazio.leo5@statefarm.com

Mówię po polsku



Dorota Pasek

Realtor®

Mówię po polsku

FUTURE HOME REALTY

7605 Cita Ln #101
New Port Richey, FL 34653
Office: 813-855-4982 ext.599

Cell: 727-505-8857

Fax: 727-232-0088

Email: pasekd@yahoo.com



Cutting Edge Hair Salon

Magda - Polska Fryzjerka

(727) 277-1346

38854 US Hwy 19 N
Tarpon Springs,
FL 34689

10% zniżki
dla nowych klientów



TEACHERS
federal credit union

c. 203.948.6084

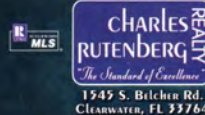
NMLS. 773354

grazynam@teachersfcu.com

GRAŻYNA MACIEJEWSKA

Mortgage Loan Officer

Florida



Agnieszka Bak

Realtor®

Cell: (813) 299-7854

Email: realtoragniesbak@gmail.com



UNIPOL TRAVEL

4616 49th Street N.
St. Petersburg, FL 33709

BILETY LOTNICZE DO EUROPY:

LAST MINUTE I ONE WAY
TO NASZA SPECJALNOŚĆ

ZDJĘCIA DO PASZPORTÓW, WYSYŁKA PACZEK I PIENIĘDZY
NOTARY PUBLIC—CERTYFIKAT APOSTILLE

Mariola & Marek Nowakowski

Tel/Fax:
(727) 526-5979

Od wtorku do piątku:
10-5

unipol@tampabay.rr.com



POLSKA KANCELARIA – Polish - BIURO PRAWNE Inc.

2474 SUNSET POINT RD. CLEARWATER FL. 33765

Tel. (727) 686-5519, cell (727) 580-7972, Fax (727) 470-9037

e-mail: officebs61@gmail.com

Sprawy spadkowe w Polsce, zasiedzenie, emerytury polskie, nieruchomości,
International Driver License IDL, umieszczanie aktów małżeństwa, urodzenia,
zgonu, wyroków rozvodu (USA) i innych w Polsce, pełnomocnictwa do Polski.

Notary Public – Apostille, poświadczenie obywatelstwa polskiego,
tłumaczenie dokumentów, kpl. dokumentów, transport URYN do Polski.

Bożena E. Stanojevic M.A. (ex-Szabala)

NOWY ROK SZKOLNY 2025/2026

**NIE ZWLEKAJ !!!
ZAPISZ DZIECKO
JUŻ DZISIAJ**

OFERUJEMY
EDUKACJĘ
PRZEDSZKOLNĄ OD
3 DO 5 ROKU ŻYCIA
Z WCZESNĄ NAUKĄ
CZYTANIA

ZAPISZ SIĘ DO
NASZEJ
SZKOŁY W
CLEARWATER
LUB TAMPA

WIĘCEJ INFORMACJI :
WWW.SZKOLACLEARWATER.COM
(ZAKŁADKA: REJESTRACJA)

SZKOLACLEARWATERFL@GMAIL.COM

NASZE LOKALIZACJE :

MAC FAIRLANE PARK MAGNET
ELEMENTARY SCHOOL
1721 N MACDILL AVE
TAMPA, FL 33607

1521 S 8th Ave N
CLEARWATER, FL 33755



POLSKA MISJA MIŁOSIERDZIA BOŻEGO
w Saint Petersburg

ZAPRASZAMY NA MSZE ŚWIĘTE W JĘZYKU POLSKIM
do kościoła Św. Pawła
1800 12th Street North w Saint Petersburgu:

Niedziela 1 PM
Poniedziałek, Wtorek, Środa, Piątek . . . 7 PM
Sobota - Wigilia Niedzieli 7 PM
I-sza Sobota miesiąca 9 AM

oraz do kaplicy kościoła Św. Jakuba
8400 Monarch Dr. w Port Richey:

Niedziela 10 AM

SPOWIEDŹ ŚW.
w 1-szy piątek miesiąca w godz. 6 PM - 7 PM
w Kościele Św. Pawła, St. Petersburg

tel. (727) 823-6997

KANCELARIA
czynna w środy i piątki w godz. 5 PM - 7 PM

Hotel Kurpia Arte
Spa & Wellness

Hotel Kurpia Arte
Centrum Zdrowia i Wypoczynku

Obróńców Nowogrodu 2
18-414 Nowogród
Polska

<https://hotelkurpiaarte.pl/>

Zaprasza na:

Turnusy Rehabilitacyjne:

7-dniowe, 10-dniowe lub dłuższe,
Specjalny Turnus dla Rekonwalescencji Poudarowej

Kompleksowa Opieka Medyczna:

Codzienna Opieka Pielęgniarki, Dietetyka i Lekarza

Wczasy Odchudzające:

Wczasy dr Dąbrowskiej z Dietą Warzywno-Owocową,
Dieta Śródziemnomorska, Ketogeniczna lub Pełnowartościowa
Zabieg Oczyszczania Otluszczonej Wątroby, Analiza Składu Masy Ciała

Zabiegi:

Komora Hiperbaryczna – Tlenoterapia, Wlewy Witaminowe,
Spa & Wellness, Jacuzzi, Sauna, Masaż Leczniczy Zajęcia Fitness, Nordic Walking

Atrakcje:

Koncerty i Występy, Biesiady Kurpiowskie, Jazda Konna (Wierzchem lub Bryczką),
Wycieczki, Spacery nad Narwią

Odbieramy z Łomży, Przystępne Ceny, Pełen Komfort,
Pokoje 1, 2-osobowe lub większe

Informacja w USA:

Iwona Krosky

email: kroskyvonne@yahoo.com

tel. (860) 978-0994

Informacja w Polsce:

e-mail: biuro@hotelkurpiaarte.pl

tel: +48 693 920 890

tel: +48 531 279 502



ZAPRASZAMY W LUTYM

Czwartek	5 lutego	2 PM	Sala Barowa	Klub Seniora. \$15/12 (goście/członkowie),
Piątek	6 lutego	7 PM	Sala Malinowa	Klub Miłośników Piwa, Ping-Ponga i Bilarda. Klub Brydżowy. Wstęp wolny.
Sobota	7 lutego	6 PM	Audytorium	Zabawa Górska i występ p.t. „Górskie Hotelarze na Florydzie”. \$60.
Niedziela	8 lutego			Nie ma niedzielnego obiadu.
Czwartek	12 lutego	2 PM	Sala Barowa	Klub Seniora. \$15/12 (goście/członkowie).
Piątek	13 lutego	7 PM	Sala Malinowa	Klub Miłośników Piwa, Ping-Ponga i Bilarda. Klub Brydżowy. Wstęp wolny.
Sobota	14 lutego	7 PM	Audytorium	Walentynki. Zabawa z bufetem. \$35/30 (goście/członkowie).
Niedziela	15 lutego	3 PM	Sala Barowa	„Twoje Urodziny w P.C.” – Niedzielny obiad.\$25/20/5 (goście/członkowie/dzieci).
Wtorek	17 lutego	6 PM	Sala Barowa	Śledzik. \$25/20 (goście/członkowie).
Czwartek	19 lutego	2 PM	Sala Barowa	Klub Seniora. \$15/12 (goście/członkowie),
Piątek	20 lutego	7 PM	Sala Malinowa	Klub Miłośników Piwa, Ping-Ponga i Bilarda. Klub Brydżowy. Wstęp wolny.
Sobota	21 lutego	5:30 PM	Audytorium	Teatr Hybrydy: „Jeszcze w Zielone Gramy” \$25/20 (goście/członkowie). Dzieci do lat 12 wstęp wolny.
Niedziela	22 lutego	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. \$25/20/5 (goście/członkowie/dzieci).
Czwartek	26 lutego	2 PM	Sala Barowa	Klub Seniora. \$15/12 (goście/członkowie),
Piątek	27 lutego	7 PM	Sala Malinowa	Klub Miłośników Piwa, Ping-Ponga i Bilarda. Klub Brydżowy. Wstęp wolny.
Sobota	28 lutego	6 PM	Audytorium	Teatr Studio z Wilna: „Zapiski Oficera Armii Czerwonej” \$30/25 (goście/członkowie). Spektakl dla widzów od lat 16.
Niedziela	1 marca	3 PM	Sala Barowa	Niedzielny obiad. \$25/20/5 (goście/członkowie/dzieci).

Wszelkie zmiany w programie na bieżąco będą podawane w i-Tygodniku i na stronach Internetu:

www.PolishCenterFL.com, Facebook: www.facebook.com/pqip2

